

Briuselis, 2021 m. balandžio 19 d.
(OR. en)

7969/21

Tarpinstitucinė byla:
2018/0207 (COD)

VOTE 32
INF 95
PUBLIC 36
CODEC 541

PRANEŠIMAS

Dalykas: – Balsavimo rezultatai
– Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014
= Per pirmąjį svarstymą priimamos Tarybos pozicijos ir Tarybos motyvų pareiškimo priėmimas
= 2021 m. balandžio 19 d. užbaigtos rašytinės procedūros rezultatai

Šio pranešimo 1 priede pateikiami balsavimo dėl pirmiau nurodyto teisėkūros procedūra priimamo akto rezultatai.

Susijęs dokumentas:

6833/20 + COR 1,
6833/20 ADD 1 REV 2 + COR 1.

Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II) sprendimo taikyti rašytinę procedūrą
data: 2021 m. balandžio 14 d.

Su balsavimu susiję pareiškimai ir (arba) paaiškinimai pateikiami šio pranešimo 2 priede.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0207(COD) (Document: 6833/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Position of the Council at first reading with a view to adoption of a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	89,35%
No	2	10,65%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 19/04/2021
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.constitum.europa.eu/public-vote>

Bulgarijos pareiškimas

Bulgarijos Respublika pritaria pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa, tikslui – apsaugoti ir remti ES sutartyse ir ES pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintas teises ir vertybes, be kita ko, remiant pilietinės visuomenės organizacijas, kad būtų palaikoma atvira, demokratinė ir įtrauki visuomenė.

Pripažįstame, kad šia Programa turėtų būti remiama kova su visų formų smurtu prieš moteris bei smurtu šeimoje ir kad prevencijos, aukų apsaugos ir rėmimo skatinimas yra Sąjungos prioritetai, kurie padeda užtikrinti asmenų pagrindines teises.

Tuo pačiu metu pažymime, kad Europos Sąjunga nėra prisijungusi prie Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencijos) ir ši Konvencija nėra ES teisės dalis. Todėl negali būti daroma išvada, kad reglamente daromos nuorodos į Stambulo konvenciją reiškia įpareigojimą ES ir ES valstybėms narėms ratifikuoti ir įgyvendinti šią Konvenciją.

Vengrijos pareiškimas

Vengrija derybų metu kelis kartus yra pareiškusi nuogąstavimų dėl reglamentų, kuriais nustatoma Teisių ir vertybių programa ir Teisingumo programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektų ir negali pritarti jų galutiniams tekstams.

Kalbant apie reglamento, kuriuo nustatoma Teisių ir vertybių programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektą ir reglamento, kuriuo nustatoma Teisingumo programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektą, Vengrija laikosi nuomonės, kad šių reglamentų projektus būtų reikėję iš esmės peržiūrėti dėl trūkumų, susijusių su teisiniu pagrindu (ypač Teisių ir vertybių programos Sąjungos vertybių paprogramės ir Piliečių aktyvumo ir dalyvavimo paprogramės atveju), neaiškios taikymo srities, kuri neapsiriboja Sąjungos teisės taikymo sritimi (įskaitant nuorodas į Sąjungos neratifikuotas tarptautines sutartis), dėmesio paramai, skirtai vienos konkrečios rūšies reikalavimus atitinkantiems subjektams (pilietinės visuomenės organizacijoms), užuot susikoncentravus į esminius projektus, taip pat dėl nuorodos į sąvokas, kurios neatitinka Sutarčių formuluočių. Vengrija yra tvirtai įsipareigojusi saugoti pagrindines teises ir Europos vertybes, be kita ko, skatindama pilietinę visuomenę ir vienodą požiūrį.

Vengrija laikosi nuomonės, kad siekiant išvengti įspūdžio, kad politinės ir ideologinės nuostatos galėtų daryti poveikį apibrėžiant ES finansavimo prioritetus, turi būti laikomasi pagrindinių reikalavimų, susijusių su teisiniu tikrumu, apskritai Sutarčių pripažinimo ir jų laikymosi principu.
